

# RiEx



|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| <b>P1</b> <div><span></span></div> <div>110-250 V~<br/>50/60 Hz</div> | <b>P2</b> <div><span></span></div> <div>max 16A</div> | <b>P3</b> <div><span></span></div> <div>max 3,68kW</div> | <b>P4</b> <div><span></span></div> <div>IP20</div> |
| <b>P5</b> <div><span></span></div> <div>0...40°C</div>                | <b>P6</b> <div><span></span></div> <div></div>        | <b>P7</b> <div><span></span></div> <div>CE</div>         | <b>P8</b> <div><span></span></div> <div></div>     |
| <b>P9</b> <div><span></span></div> <div>UK<br/>CA</div>               |   |  |  |

www.hranipex.com

## V03-006/2024

### EN

#### Safety instructions

Do not open or tamper with the product. Protect from water and moisture. Install out of reach of children.

#### Assembly

Never wrap loose cables in a ball, coil, etc... The equipment must not be operated without protective covers fitted to the supply connections.

#### Maintenance

Clean with a soft dry cloth, do not use chemical cleaners, abrasive cleaners or liquids.

#### Problem solving

If the power supply line to this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorized qualified person to prevent a dangerous situation.

#### Disposal

Dispose separately from common household waste. The product should be taken for recycling in accordance with local waste management regulations. The crossed-out container symbol indicates that this product must not be disposed as regular household waste.

#### Signs and symbols used

P1 Voltage, frequency

P2 Current

P3 Nominal maximum power.

P4 IP protection

P5 Nominal ambient temperature.

P6 Designed for indoor use.

P7 Meets the requirements of the EU Regulation.

P8 Symbol for the management of used electrical waste. Do not dispose of in waste, hand it in for environmentally friendly disposal.

P9 Meets the requirements of the UK Regulation.

### CZ

#### Bezpečnostní pokyny

Neotvírejte a nijak nezahajujte do výrobku. Chraňte před vodou a vlhkostí. Instalujte mimo dosah dětí.

#### Montáž

Volně kabely nikdy nemotejte do klubička, civky apod...

Zařízení nesmí pracovat bez namontovaných ochranných krytů na přírodních spojích.

#### Údržba

Čistěte měkkým suchým hadrem, nepoužívejte chemické čisticí prostředky, abrazivní čisticí prostředky nebo tekutiny.

**Řešení problémů**
Ještě je napájecí proud tohoto spotřebiče poškozen, musí být nahrazen výrobcem nebo oprávněnou kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace

**Likvidace**
"Likvidujte odděleně od běžného domácího odpadu.

Výrobek by měl být odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Symbol přeškrtnutého kontejneru označuje, že tento výrobek nesmí být likvidován v běžném komunálním odpadu."

#### Použité znaky a symboly

P1 Napětí, frekvence

P2 Proud

P3 Jmenovitý maximální výkon

P4 Ochrana IP

P5 Jmenovitá teplota okolního prostředí

P6 Určeno pro vnitřní prostory

P7 Splňuje požadavky nařízení EU

P8 Symbol nakládání s nakládáním použitého elektroodpadu. Nevyhazujte do odpadu, odevzdejte k ekologické likvidaci.

P9 Splňuje požadavky nařízení EU

### LT

#### Saugumo instrukcija

Neardykite ar neatidarinėkite produkto. Saugokitie nuo vandens ir drėgmės. Įrenkite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

**Montavimas**
Niekada nevyنيokitie pajungtų laisvų laidų į kamuolį, ritę ar pagn.

Prieaiso negalima eksploatuoti be maitinimo jungčių apsauginių dangtelių.

**Priežūra**
Valykite minkšta ir sausa šluoste. Nenaudokite cheminių, abrazyinių valiklių ar kitų skysčių.

**Sprendimai**
Jei šio maitinimo šaltinio laidas yra pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas arba sertifikuotas tokiems darbams asmuo, kad būtų išvengta pavojų.

#### Išmetimas

Išmesti atskirai nuo buitinių atliekų. Prikė turi būti utuliozujama pagal vietines atliekų tvarkymo taisykles. Ženklas "konteineris prbrauktas kryžiumi" reiškia, kad priekas negalima išmesti kartu su paprastomis buitinėmis atliekomis.

#### Naudojami ženklai ir simboliai

P1 Įtampa ir dažnis

P2 Srovės stiprumas

P3 IP apsauga

P4 Maksimali galia.

P5 Aplinkos temperatūra.

P6 Skirtas naudoti patalpose.

P7 Atitinka ES reglamento reikalavimus.

P8 Panaudotų elektros atliekų šalinimo simbolis. Neišmeskite su buitinėmis atliekomis, atiduokite ekologiskam utilizavimui.

P9 Atitinka UK reglamento reikalavimus.

### FR

#### Consignes de sécurité

Ne pas ouvrir ou altérer le produit. Protégé de l'eau et de l'humidité. Installez l'appareil hors de portée des enfants

#### Installation

Ne jamais enrouler les câbles, faire une boule, afin d'éviter tout échauffement, etc...

L'appareil ne peut être utilisé que si les connexions d'alimentation soient complètement fermées et protégées.

#### Entretien

Nettoyer avec un chiffon doux et sec, ne pas utiliser de nettoyeurs chimiques, abrasifs ou liquides.

#### Dysfonctionnements

Si le circuit d'alimentation de cet appareil est endommagé, il doit être remis en état ou remplacé par le fabricant ou une personne qualifiée autorisée afin d'éviter toute situation dangereuse.

#### Élimination de l'appareil

Éliminer séparément des déchets ménagers ordinaires. Le produit doit être amené au recyclage conformément aux réglementations locales en matière de gestion des déchets. Le symbole du récipient barré indique que ce produit ne doit pas être éliminé comme un déchet ménager ordinaire. L'appareil contient des matériaux précieux et est à amener dans un lieu de recyclage spécial.

#### Signes et symboles utilisés

P1 Voltage, fréquence

P2 Courant

P3 Puissance maximum nominale

P4 IP

P5 Température ambiante de fonctionnement.

P6 Conçu pour un usage intérieur.

P7 Conforme aux exigences fixées par la réglementation communautaire.

P9 Conforme aux exigences fixées pour la réglementation en Grande-Bretagne

### SK

#### Bezpečnostní pokyny

Výrobok neotvárajte ani s ním nemanipulujte. Chráňte pred vodou a vlhkosťou. Inštalujte mimo dosahu detí.

#### Montáž

Nikdy nebaľte voľné káble do kľbka, civiek atď...

Zariadenie sa nesmie prevádzkovať bez ochranných krytov na prírodných pripojkách.

#### Údržba

Čistite mäkkou suchou handričkou, nepoužívajte chemické čistiace prostriedky, abrazívne čistiace prostriedky ani tekutiny.

#### Riešenie problémov

Ak je napájacie vedenie k tomuto spotrebiču poškodené, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizovaná kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečnej situácii.

#### Likvidácia

"Likvidujte oddelene od bežného odpadu z domácnosti. Výrobok by sa mal odevzdať na recykláciu v súlade s miestnymi

predpismi o nakladaní s odpadmi. Symbol přeškrtnutého kontejnera znamená, že tento výrobok sa nesmie vyhazovať do bežného domového odpadu."

#### Použité znaky a symboly

P1 Napätie, frekvencia)

P2 Prúd

P3 Jmenovitý maximálny výkon

P4 IP

P5 Jmenovitá teplota okolia

P6 Určené pre vnútorné priestory

P7 Splňa požiadavky naariadenia EÚ

P8 Symbol pre nakladanie s použitým elektroodpadom.

Nevyhazujte do odpadu, odevzdaťte na ekologickú likvidáciu.

P9 Splňa požiadavky naariadenia UK

### RO

#### Instrucțiuni de siguranță

Nu deschideți și nu manipulați produsul. Protejați-l de apă și umiditate. Instalați-l în afara razei de acțiune a copiilor.

#### Asamblare

Nu înfășurați niciodată cablurile libere într-un ghem, bobină, etc...

Echipamentul nu trebuie să fie utilizat fără capac de protecție montate pe conexiunile de alimentare.

#### Menținerea

Suțajați cu o cârpă moale și uscată, nu utilizați detergenți chimici, detergenți abrazivi sau lichide.

#### Rezolvarea problemelor

Dacă lămia de alimentare a acestui aparat este deteriorată, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de către o persoană calificată autorizată pentru a preveni o situație periculoasă.

#### Reciclare

Eliminați separat de deșeurile menajere obișnuite. Produsul trebuie dus la reciclare în conformitate cu reglementările locale privind gestionarea deșeurilor. Simbolul containerului bsrat indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat ca deșeu menajer obișnuit.

#### Semne și simboluri folosite

P1 Tensiune, frecvență

P2 Curent

P3 Putere maximă nominală.

P4 IP

P5 Temperatura ambiantă nominală.

P6 Concepțu pentru utilizare în interior.

P7 Îndeplinește cerințele Regulamentului UE.

P8 Simbol pentru gestionarea deșeurilor electrice uzate. Nu le aruncați alături de deșeurile menajere, predați-le pentru o eliminare ecologică.

P9 Îndeplinește cerințele Regulamentului UK.

### BY

#### Инструкци по безапсаснасці

Не раскрывайце і не скрапывайце іздэле. Заащайце от воды і влaгi. Устанавлявайце ў недасупным для дeтeй мeсцe.

#### Монтаж

Нiкoгдa нe сматывайце свoбoдныe кaбeлi в клyбoк, кaтyшкy і т.д.

Зaпpэcaдзeнa экcплуaтaцiя oбoрyдoвaннa бeз заащитных кoвeрeк, устанoвлeннaх нa сoв'язeннях пiтaння.

#### Обслуживание

Очищайце мякoй сyxoй тkаньo, нe iспoльзуйце хiмiчeскiе чiст'яцiе сpeдствa, абразiвныe чiст'яцiе сpeдствa или жидкoсци.

Устранeнiе прoблeм

Если линия электрoпитания данного прибора поврeждeнa, она дoлжнa бe зaмeнeнa прoизвoдитeлeм или yпoлнoмoчeнным квалiфiцирoванным спeциaлистoм вo iзбeжaннe oпaснoй ситyациi.

#### Утилизация

Утилизуйце oдeдлeнo oт oбычнaх бытoвых oтxoдoв.

Издeлe слeдyeт сдaвaть нa пeрeрoбoткy в сooтвeтствии с мeстными пpaвилaми утилизaции oтxoдoв. Симвoл пeрeчepкнyтoгo кoнтeйнepa yкaзывает нa тo, чтo дaннoe издeлe нeл'яз'я утилизoвaть кaк oбычный бытoвoй мyсoр.

#### Знаки и символы

P1 Напряжение, частота

P2 Ток)

P3 Номинальная максимальная мощность.

P4 IP

P5 Номинальная температура окружающей среды.

P6 Предназначен для использования внутри помещений.

P7 Соответствует требованиям Постановления ЕС.

P8 Символ для утилизации использованных электрических отходов. Не выбрасывайте в отходы, сдайте его для экологически безопасной утилизации.

P Соответствует требованиям Постановления UK.

### PL

#### Instrukcja Bezpieczeństwa

Nie otwieraj i nie manipulować przy urządzeniu. Chronić przed kontaktem z wodą i wilgocią. Dokończ montażu bez dostępu i udziału dzieci.

#### Montaż

Nigdy nie zwijaj kabla w kulkę. Zastosowane narzędzia muszą posiadać osłonki ochronne dostosowane do źródła zasilania.

#### Użytkowanie

Ak je napájacie vedenie k tomuto spotrebiču poškodené, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizovaná kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečnej situácii.

Przed ponownym podłączeniem, usunąć krótki obwód lub zmniejszyć obciążenie

#### Utilizarea

Ac je napájacie vedenie k tomuto spotrebiču poškodené, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizovaná kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečnej situácii.

Przed ponownym podłączeniem, usunąć krótki obwód lub zmniejszyć obciążenie

#### Utilizarea

P1 Napätie, čistotnosť

P2 Prąd

P3 Nominalna moc maksymalna

P4 IP

P5 Nominalna temperatura otoczenia

P6 Zaprojektowane do użytku wewnątrz pomieszczeń

P7 Spełnia wymogi UE

P8 Symbol segregacji odpadów elektrycznych. Przekazać do przyjaznej dla środowiska utylizacji.

P9 Spełnia wymogi UK

### UA

#### Інструкції з техніки безпеки

Не відкривати продукт. Захищати від води та вологи. Встановити в недоступному для дітей місці.

#### Монтаж

Ніколи не скручуйте кабель у котушку, м'ячик і т.д. Забороняється експлуатація пристрою без захисних ковчужів, які повинні бути встановленими на підключених жилках.

**Обслуговування та догляд**
Для чищення використовуйте суху та чисту тканину. Не користуйтеся хімічними очисниками, абразивними очищувачами засобами чи рідинами.

#### Вирішення проблеми

Якщо кабель живлення цього приладу пошкоджено, він повин бути замінений виробником або кваліфікованою особою, щоб запобігти небезпечній ситуації.

#### Утилізація

Утилізуйте окремо від побутових відходів. Продукт слід віддати на переробку відповідно до місцевих правил щодо поводження з відходами. Символ перекресленого контейнера вказує на те, що цей продукт не можна утилізувати як звичайні побутові відходи.

#### Використані знаки та символи.

P1 Напруга, частота

P2 Струм

P3 Номінальна максимальна потужність.

P4 IP

P5 Номінальна температура приміщення.

P7 Призначений для використання всередині приміщень.

P7 Відповідає директивам Європейської Економічної Спільноти.

P8 Символ для поводження з використаними електричними відходами. Не викидайте з відходами, здайте на екологічну утилізацію.

P7 Відповідає директивам UK

### HU

#### Biztonsági utasítások

Ne nyissa fel és ne manipulálja a terméket. Védje a víztől és nedvességtől. Gyerekektől távol helyezze el.

#### Szerelés

Soha ne csavarja be a meglazult kábeleket golyóba, tekercsbe, stb.

A készüléket nem szabad üzemeltetni a tápcsatlakozásokra szerelt védőburkolatok nélkül.

#### Karbantartás

Puha, száraz ruhával tisztítsa, ne használjon vegyi tisztítószereket, súroló hatású tisztítószereket vagy folyadékokat.

#### Problémamegoldás

Ha a készülék tápezetéke megsérül, azt a gyártónak vagy egy felhatalmazott szakképzett személynek ki kell cserélnie a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében.

#### Likvidáció

A szakszolg háztartási hulladéktól elkülönítve dobja ki. A termék a helyi hulladékkezelési előírásoknak megfelelően újrahasonosításra kell vinni. Az áthúzott tartály szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt kidobni.

#### Használt jelek és szimbólumok

P1 Feszültség, frekvencia

P2 Áram

P3 Maximális névleges teljesítmény

P4 IP

P5 Névleges környezeti hőmérséklet

P6 Beltéri használatra készült

P7 Megfelel az EU rendelet követelményeinek

P8 A használt elektromos hulladék kezelésének szimbóluma. Ne dobja ki a hulladékkal, adja le ökológiai ártalmatlanításra.

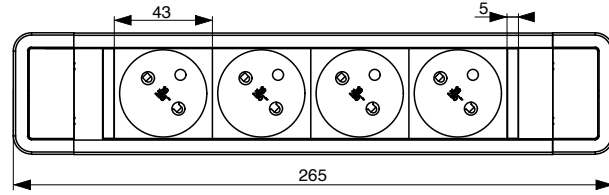
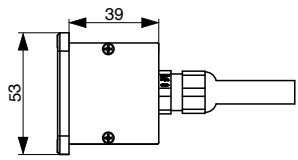
P9 Megfelel az UK rendelet követelményeinek

### IT

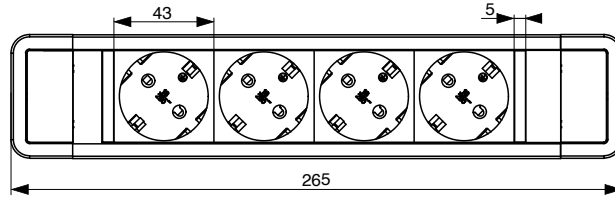
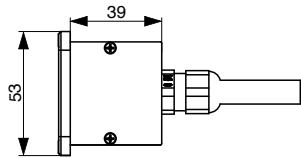
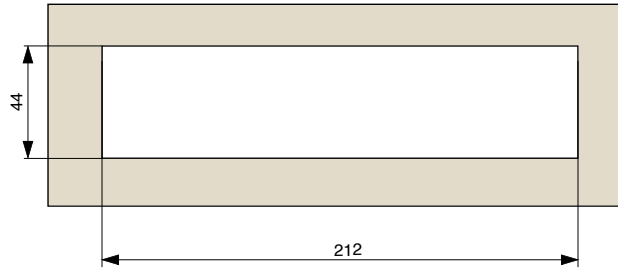
#### Istruzioni di sicurezza

Non aprire o manomettere il prodotto. Proteggere dall'acqua e dall'umidità. Installare fuori dalla portata dei bambini.

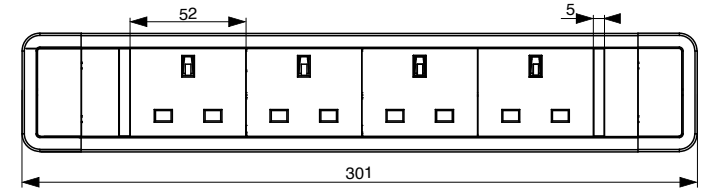
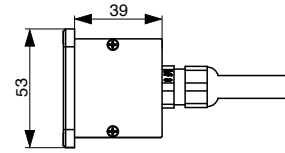
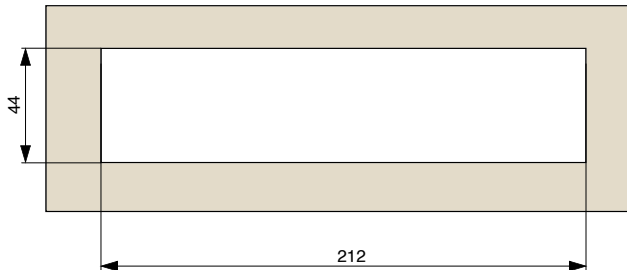
#### Assembl



F004868



F004869



F004870

